La Guenon et le Crocodile (French)

Est-ce que la guenon et le crocodile ont une amitié heureuse?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



La Guenon et le Crocodile

Author: Mulualem Daba **Illustrator:** Abraham Muzee **Translator:** Scarlett Schutte



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: La Guenon et le Crocodile is translated by <u>Scarlett Schutte</u>. The © for this translation lies with Scarlett Schutte, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>La mona y el cocodrilo</u>', by <u>Lucy Eneida GutiérrezDongo</u>. © Lucy Eneida GutiérrezDongo, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Ape and Crocodile</u>', by <u>Mulualem Daba</u>. © African Storybook, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: The Ape and the Crocodile, by Abraham Muzee © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Ape and Crocodile's friendship, by Abraham Muzee © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Ape wants to go to the river, by Abraham Muzee © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Ape and crocodile conversation, by Abraham Muzee © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Ape's scared, by Abraham Muzee © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Crocodile swims with ape on back, by Abraham Muzee © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Ape's river adventure, by Abraham Muzee © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Ape and crocodile on the river, by Abraham Muzee © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Ape and crocodile on the river, by Abraham Muzee © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 10: <u>Ape in shock</u>, by <u>Abraham Muzee</u> © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Ape and crocodile conversation on the river</u>, by <u>Abraham Muzee</u> © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Crocodile listens to ape's directions</u>, by <u>Abraham Muzee</u> © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Nearing bank</u>, by <u>Abraham Muzee</u> © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>Ape jumps off crocodile's back</u>, by <u>Abraham Muzee</u> © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>Ape on tree</u>, by <u>Abraham Muzee</u> © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: <u>Angry crocodile</u>, by <u>Abraham Muzee</u> © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: <u>Angry crocodile</u>, by <u>Abraham Muzee</u> © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: <u>Angry crocodile</u>, by <u>Abraham Muzee</u> © African Storybook Initiative, 2016. Some rights

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/